



Press release- for immediate release. Porto, Portugal May 11th, 2010

## **STATEMENT OF THE WORLD ASSOCIATION FOR SEXUAL HEALTH ON THE OCCASION OF THE POPE'S VISIT TO PORTUGAL**

The World Association for Sexual Health (WAS) works to promote and defend Sexual Rights as an essential component of Universal Human Rights. These include the right to be free from sexual violence and coercion regardless of the individual's age, gender, ethnicity, sexual orientation or other personal characteristics.

The phenomenon of sexual abuse is a scourge that affects children of all ethnicities and social backgrounds. The vast majority of abused children are victims of family members or people in positions of power and trust, such as educators and clergy.

In recognition of the important role that the Catholic Church has played throughout its history the WAS is expressing its position on the current debate.

The exposure of sexual abuse within the institution of the Catholic Church and the attitude of the Catholic hierarchy to systematically hide and protect the abusers is reprehensible and violates the sexual rights of children and young people. The deleterious consequences of sexual abuse may last a lifetime.

Many statements recently made on behalf of the Catholic Church are based on false premises. For example those that link pedophilia with homosexuality.

WAS encourages the use of scientific evidence as the basis for any public statement and policy regarding sexuality.

WAS welcomes the Catholic Church's formal declaration that sexual abuse by clergy should be denounced. However, WAS recommends that the Church offers full reparation through appropriate procedures to protect the vulnerable and to provide effective treatment for aggressors.

In addition WAS urges governments, institutions and professionals to commit themselves to break the silence about a crime that affects millions

The professional expertise of representatives and members of the World Association for Sexual Health remains available to provide advice, support and services to assist in creating positive social changes.

### **CONTACT:**

Rosemary Coates, Ph D. President WAS. +61401103008. [R.coates@curtin.edu.au](mailto:R.coates@curtin.edu.au)

Pedro Nobre, PhD. President of Portuguese Society of Clinical Sexology, [pnobre5@gmail.com](mailto:pnobre5@gmail.com)



Comunicado de prensa. Porto, Portugal, a 11 de Mayo de 2010

## **COMUNICADO DE LA ASOCIACIÓN MUNDIAL PARA LA SALUD SEXUAL CON MOTIVO DE LA VISITA PAPAL A PORTUGAL**

La Asociación Mundial para la Salud Sexual (WAS) trabaja en la promoción y defensa de los Derechos Sexuales como un componente esencial de los Derechos Humanos Universales. Estos incluyen el derecho de vivir sin violencia ni coerción sexuales independientemente de la edad, el género, el grupo étnico, la orientación sexual y otras características personales.

Los casos de abuso sexual constituyen un flagelo que afecta a la niñez y la juventud de todos los grupos étnicos y estratos sociales. La gran mayoría de los menores en cuestión son víctimas de miembros de sus propias familias o de personas en posiciones de poder y confianza, tales como los educadores y el clero.

En reconocimiento del importante papel que la Iglesia Católica ha jugado a través de su historia, la WAS expresa su posición respecto al debate actual.

Los abusos sexuales que se han hecho públicos dentro de la institución de la Iglesia Católica y la actitud de su jerarquía consistente en la protección y ocultamiento de los agresores es condenable y constituye una violación de los derechos sexuales de la niñez y la juventud. Los efectos dañinos del abuso sexual pueden durar toda la vida.

Muchas afirmaciones expresadas en nombre de la Iglesia Católica están basadas en premisas erróneas. Por ejemplo, la vinculación entre pedofilia y homosexualidad-

La WAS recomienda el uso de la evidencia científica para la fundamentación de toda afirmación o política pública relativa a la sexualidad.

Aunque la reciente declaración de la Iglesia que reconoce la importancia de la denuncia de los abusadores es un paso adelante, la WAS recomienda que la Iglesia otorgue la plena reparación del daño incluyendo los procedimientos para la protección a las personas en riesgo y aplicar tratamiento fundamentado en la ciencia a los agresores.

Asimismo, WAS exhorta a los gobiernos, las instituciones y profesionales a comprometerse a romper el silencio que oculta un delito que afecta a millones de personas.

La competencia profesional de los representantes y miembros de la Asociación Mundial para la Salud Sexual está a disposición para proporcionar asesoría, apoyo y servicios para contribuir a la creación de un cambio social positivo.

CONTACT: Rosemary Coates, Ph D. President WAS. +61401103008. [R.coates@curtin.edu.au](mailto:R.coates@curtin.edu.au)

Pedro Nobre, PhD. President of Portuguese Society of Clinical Sexology, [pnobre5@gmail.com](mailto:pnobre5@gmail.com)



Press release- para divulgação imediata, Porto, Portugal 11 de Maio, 2010

## **Declaração da Associação Mundial para a Saúde Sexual (WORLD ASSOCIATION FOR SEXUAL HEALTH- WAS) por Ocasão da Visita do Papa a Portugal**

A Associação Mundial para a Saúde Sexual (WAS) trabalha para promover e defender os Direitos Sexuais como uma componente essencial dos Direitos Humanos. Isto inclui o direito de estar livre de qualquer forma de agressão, violência ou coacção sexual independentemente da idade, sexo, género, etnia, orientação sexual ou outras características pessoais.

O fenómeno do abuso sexual de crianças é um flagelo que afecta crianças de todas as etnias e origens sociais. A grande maioria das crianças abusadas são vítimas de membros da sua família ou de pessoas em posições de poder e confiança, tais como educadores e representantes da igreja.

Reconhecendo o papel importante que a Igreja Católica tem desempenhado ao longo da sua história, a WAS expressa a sua posição relativamente ao debate em curso.

A exposição do abuso sexual dentro da Igreja Católica e a atitude da hierarquia católica de sistematicamente esconder e proteger os abusadores é repreensível e viola os direitos sexuais de crianças e jovens.

As consequências nefastas do abuso sexual podem prevalecer uma vida inteira.

Muitas declarações proferidas recentemente em nome da Igreja Católica são baseadas em falsas premissas. Por exemplo, que existe uma relação entre pedofilia e a homossexualidade.

A WAS encoraja a utilização da evidência científica como base para qualquer declaração ou política pública no que respeita a sexualidade humana.

A WAS agradece a declaração formal da Igreja Católica de que o abuso sexual pelos seus representantes deve ser denunciado. Contudo a WAS recomenda que a Igreja se envolva plenamente através de medidas apropriadas para proteger as pessoas em risco e providenciar tratamento cientificamente fundamentado aos agressores.

Adicionalmente a WAS incita os governos, instituições e profissionais a comprometerem-se a quebrar o silêncio acerca de um crime que afecta milhões de pessoas.

A competência profissional dos representantes e membros da Associação Mundial para a Saúde Sexual mantém-se disponível para providenciar assessoria, apoio e serviços necessários à implementação de mudanças sociais positivas.

CONTACT:

Rosemary Coates, Ph D. President WAS. +61401103008. [R.coates@curtin.edu.au](mailto:R.coates@curtin.edu.au)

Pedro Nobre, PhD. President of Portuguese Society of Clinical Sexology, [pnobre5@gmail.com](mailto:pnobre5@gmail.com)